



Dimanche 4 juin 2023 - la Sainte Trinité

LA GRÂCE DU SEIGNEUR SOIT AVEC NOUS

À l'église, j'éteins la sonnerie de mon portable. Merci.



Relais st Jean-Baptiste

Lecture du livre de l'Exode (34,4b-6.8-9)

En ces jours-là, Moïse se leva de bon matin, et il gravit la montagne du Sinaï comme le Seigneur le lui avait ordonné. Il emportait les deux tables de pierre. Le Seigneur descendit dans la nuée et vint se placer là, auprès de Moïse. Il proclama son nom qui est : Le Seigneur. Il passa devant Moïse et proclama : « Le Seigneur, le Seigneur, Dieu tendre et miséricordieux, lent à la colère, plein d'amour et de vérité. »

Aussitôt Moïse s'inclina jusqu'à terre et se prosterna. Il dit : « S'il est vrai, mon Seigneur, que j'ai trouvé grâce à tes yeux, daigne marcher au milieu de nous. Oui, c'est un peuple à la nuque raide ; mais tu pardonneras nos fautes et nos péchés, et tu feras de nous ton héritage. »

**Zoin aipagarri, zoin goresgarri
mendez mende!**

On eta saindu zu gure aiten Jainko Jauna :
Zoin aipagarri, zoin goresgarri...

On eta saindu, zuk bai ospea, bai izena:
Zoin aipagarri, zoin goresgarri...

On eta saindu, zu gain hartako tenplo
hartan :*
Zoin aipagarri, zoin goresgarri...

On eta saindu, zu sekulako erresuman :
Zoin aipagarri, zoin goresgarri...

On eta saindu, zu zerutik so, leizez leize :
Zoin aipagarri, zoin goresgarri...

On eta saindu, zera ga in hartzan Jaun
baitzaude :*
Zoin aipagarri, zoin goresgarri...

**À toi, louange et gloire,
éternellement !**

Lecture de la première lettre de saint Paul apôtre aux Corinthiens (13,11-13)

Frères, soyez dans la joie, cherchez la perfection, encouragez-vous, soyez d'accord entre vous, vivez en paix, et le Dieu d'amour et de paix sera avec vous. Saluez-vous les uns les autres par un baiser de paix. Tous les fidèles vous saluent.

Que la grâce du Seigneur Jésus Christ, l'amour de Dieu et la communion du Saint-Esprit soient avec vous tous.

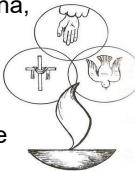
Évangile de Jésus Christ selon saint Jean (3,16-18)

Dieu a tellement aimé le monde qu'il a donné son Fils unique, afin que qui-conque croit en lui ne se perde pas, mais obtienne la vie éternelle. Car Dieu a envoyé son Fils dans le monde, non pas pour juger le monde, mais pour que, par lui, le monde soit sauvé. Celui qui croit en lui échappe au Jugement ; celui qui ne croit pas est déjà jugé, du fait qu'il n'a pas cru au nom du Fils unique de Dieu.

Prière Universelle
Ecoute-nous, Dieu très bon !
Jauna entzun gaitzazu !

SAINDU ! Saindu ! Saindu !
Diren guzien Jainko Jauna
Zeru lurrik beterik dauzka zure distirak
Hozana zero goreneta.
Benedikatua Jaunaren izenean datorrena
Hozana zero goreneta.

GURE AITA, zeruetan zirena,
Saindu izan
bedi zure izena,
Etor bedi zure erreinua.
Egin bedi zure nahia,
Zeruan bezala, lurrean ere
Emaguzu gaur egun
hunktako ogia,
Barkatu gure zorrak,
Guk ere gure zorduner
Barkatzen diegunaz geroz.
Ez gaitzazula utz tentaldian erortzen
Bainan atera gaitzazu gaitzetik.



Zurea duzu erregetza, zureak ospe 'ta indarra, orai
eta beti.

Anamnèse :
**Zu zira Jauna gure piztea, alleluia
alleluia !**

Aintza zuri hil eta piztu zirena Amen.
Aintza zuri, berriz etorriko zira
Amen !

NOTRE PÈRE, qui es aux cieux,
que ton nom soit sanctifié,
que ton règne vienne,
que ta volonté soit faite
sur la terre comme au ciel.
Donne-nous aujourd'hui
notre pain de ce jour.
Pardonne-nous nos offenses
comme nous pardonnons aussi
à ceux qui nous ont offensés
Et ne nous laisse pas entrer
en tentation
mais délivre-nous du mal.

JAINKOAREN BILDOTSA
zuk kentzen duzu munduko bekatua
urrikal Jauna (bis)
Jainkoaren Bildotsa zuk kentzen duzu
munduko bekatua emaguzu bakea.

Agur, Eliza, Jaunaren Egoitza,
Haren Gorputza, Haren Erresuma !
Agur, Eliza, munduko bihotza. Guzien Ama !

Kurutzeraino baitzaitu maitatu,
Jaunak munduan Ama egin zaitu,
Dena grazia, dena izpiritua, Agur, Eliza !

Zuk Jauna duzu guzien lokarri,
Fededunak bat dauzkan izkin-harri.
Denen aterbe, denen Mundu Berri, Agur, Eliza !

**Jubilez, criez de joie !
Acclamez le Dieu trois fois Saint !
Venez le prier dans la paix,
témoigner de son amour.
Jubilez, criez de joie pour Dieu, notre Dieu**

Louez le Dieu de lumière.
Il nous arrache aux ténèbres.
Devenez en sa clarté Des enfants de la lumière.
Ouvrez-vous, ouvrez vos coeurs
Au Dieu de miséricorde.
Laissez-vous réconcilier, Laissez-vous transfigurer.
Notre Dieu est tout Amour,
Toute paix, toute tendresse.
Demeurez en son Amour Il vous comblera de Lui.

Gloria, gloria, in excelsis Deo ! (bis)

SInesten dut Jauna, sinesten dut ! (baptismal)

CHRISMATION

Souffle imprévisible, Esprit de Dieu,
Vent qui fait revivre, Esprit de Dieu,
Souffle de tempête, Esprit de Dieu,
Ouvre nos fenêtres, Esprit de Dieu.

**Esprit de vérité, brise du Seigneur
Esprit de liberté, passe dans nos cœurs
Esprit de vérité, brise du Seigneur
Esprit de liberté, passe dans nos cœurs**

Fleuve des eaux vives, Esprit de Dieu,
Chant de l'autre rive, Esprit de Dieu,
Fleuve au long voyage, Esprit de Dieu,
Porte-nous au large, Esprit de Dieu.

Source de sagesse, Esprit de Dieu,
puits de la tendresse, Esprit de Dieu,
source pour ton peuple, Esprit de Dieu,
coule en nos demeures, Esprit de Dieu.

Offertoire :

Priez, frères et soeurs : que mon sacrifice, qui est aussi le vôtre soit agréable à Dieu le Père tout-puissant.

**Que le Seigneur reçoive de vos mains ce sacrifice
à la louange et à la gloire de son nom,
pour notre bien et celui de toute l'Église**

**Comment ne pas te louer
Comment ne pas te louer
Comment ne pas te louer
Seigneur Jésus ! Comment ? Comment ?**

Quand je regarde autour de moi
Je vois ta gloire, Seigneur Jésus, je te bénis.
Comment ne pas te louer,
Seigneur Jésus ! Comment ? Comment ?

Quand je regarde autour de moi
Je vois mes frères, Seigneur Jésus, merci pour eux.
Comment ne pas te louer,
Seigneur Jésus ! Comment ? Comment ?

CE SAMEDI 3 JUIN : à 18h30 à l'église St Jean-Baptiste, **16 ados des collèges de st Jean-de-Luz reçoivent le Sacrement de la Confirmation**, de M. l'abbé Philippe Beitia, chancelier du diocèse de Bayonne. Parmi eux, 3 ados seront également baptisés et 16 feront leur Première Communion.

CE DIMANCHE 4 JUIN, FÊTE DE LA SAINTE TRINITÉ : **86 enfants de la paroisse saint Pierre de L'océan font leur Première Communion** au cours des messes de 10h30 dans les églises de Ciboure, Saint Jean de Luz et Urrugne, dont 41 enfants de Saint Jean de Luz.

JEUDI 8 JUIN : - à 18h, salle paroissiale Notre Dame de la Paix, **nouvelle rencontre de la Formation Permanente de la Foi**, autour du Père Dominique Sentucq.06 30 73 62 26 dominique.sentucq@wanadoo.fr

- de 20h30 à 22h **nouvelle rencontre du catéchisme paroissial pour adultes** en présentiel : salle paroissiale ND de la paix et en visio: <https://meet.jit.si/KTadultes> par l'Abbé François de Mesmay.

Thème : « Les sacrements »

VENDREDI 9 JUIN : de 18h à 19h à l'Eglise de Socoa, la soprano Lurdes Moratinos chantera des **chants-prières** en français, euskara, espagnol et latin pour une veillée de prière. Une soirée à la fois de qualité musicale et de prière. Venez nombreux.

- à 19h30 au presbytère **rencontre du groupe saint Jean-Paul II** Génération Jean-Paul II pour les 40-60 ans. Thème « *saint Padre Pio* ». Echange, repas partagé.

Renseignements et Inscriptions : Zohra 06 61 33 79 90

CHANTS DE COMMUNION

Zurekin goazi, Jauna : hau da bai zoriona !
Zu argi dugun denek izpirituarerkin
Bat Aita ganat egin

Ogi hau hartu eta nundik ez elgar maita ?
Baiogi, bai sineste bihotzek bat baitute
nundik ez elgar maita ?

Gu gaitu Kristok hazi Jainkoaz gaiten bizi
Eskaini Gorputzean Grazia daku eman
Jainkoaz gaiten bizi.

Voici le Corps et le Sang du Seigneur,
La coupe du Salut et le pain de la Vie.
Dieu immortel se donne en nourriture
Pour que nous ayons la Vie éternelle.

Au moment de passer vers le Père,
Le Seigneur prit du pain et du vin,
Pour que soit accompli le mystère
Qui apaise à jamais notre faim.

Dieu se livre lui-même en partage,
Par amour pour son peuple affamé
Il nous comble de son héritage
Afin que nous soyons rassasiés.

Tu es là présent, livré pour nous.
Toi le tout petit, le serviteur.

Toi, le Tout Puissant, humblement tu t'abaises.
Tu fais ta demeure en nous Seigneur.

Le pain que nous mangeons, le vin que nous buvons,
c'est ton corps et ton sang,
Tu nous livres ta vie, tu nous ouvres ton cœur,
tu fais ta demeure en nous Seigneur.

Par le don de ta vie,
tu désires aujourd'hui reposer en nos coeurs
Brûlé de charité, assoiffé d'être aimé,
tu fais ta demeure en nous Seigneur.

Envoi

1 - Aingeru batek Mariari 3 - Orduan Berbo Dibinoa
Dio graziaz betea Gorputz batez da
Jaungoikoaren semeari beztitzen
Emanen diozu sortzea. Oi, ontasun egiazkoa :
Jauna gurekin egoiten.

2 - Jainkoaren nahi 4 - Otoitz zazu
saindua zure Semea
Ni-baitan dadin egina Gure Ama amultsua
Izan nadien amatua Izan dezagun fagorea
Bainan geldituz Birjina. Ardiesteko zeraua.

Ohore Mariari, gure Ama onari !

Nous te saluons, Ô toi notre Dame,
Marie Vierge Sainte que drape le soleil,
Couronnée d'étoiles, la lune est sous tes pas,
en toi nous est donnée l'aurore du Salut.

Marie Ève nouvelle et joie de ton Seigneur,
Tu as donné naissance à Jésus le Sauveur.
Par toi nous sont ouvertes, les portes du jardin,
Guide-nous en chemin, étoile du matin.

Ô Vierge immaculée, préservée du péché,
En ton âme en ton corps, tu entres dans les cieux.
Emportée dans la gloire, sainte Reine des cieux,
Tu nous accueilleras, un jour auprès de Dieu.

Je te salue, Marie, comblée de grâce,
Le Seigneur est avec toi,
Tu es bénie, Marie,
Entre toutes les femmes et Jésus,
Le fruit de tes entrailles est béni.
Sainte Marie, Mère de Dieu,
Ô prie pour nous, pauvres pécheurs,
Dès maintenant et jusqu'à l'heure
De notre mort. Amen
Ave Maria (x8)

CONFIRMATION

- JEUDI 8 JUIN** : de 9h à 16h, *Retraite à Béthanie* pour les enfants de CM1 qui vont recevoir le sacrement de Confirmation.
- SAMEDI 10 JUIN** : à 16h, à l'église **St Jean Baptiste de Saint Jean de Luz**, **Confirmation** de 66 enfants du CM1 des trois relais, Saint Jean de Luz, Ciboure & Urrugne.



DIMANCHE 11 JUIN - LE CORPS ET LE SANG DU CHRIST - FÊTE DIEU



À cette occasion, la **messe aura lieu exceptionnellement à 10 heures** (et non 10h30), suivie de la procession du Saint-Sacrement dans les rues du centre ville. (les autres messes sont aux heures habituelles).

Que toutes les bonnes volontés qui participent à la décoration et au fleurissement des rues et des reposoirs du Saint-Sacrement soient vivement remerciées.

Si de nouvelles personnes veulent se joindre à la bonne organisation de la procession, elles peuvent contacter le 05 59 47 17 17 du lundi au samedi de 9h30 à 17h15.

MESSES ET CELEBRATIONS

Horaire des messes à l'église :

Samedi 18h30 -

Ce dimanche : 8h30- 10h30 - 18h30

11h chapelle N. D. de la Paix - qu. du Lac

Dimanche prochain 11 juin :

À l'église : 8h30-10h-18h30

11h chapelle Ste Famille qu. Urdazuri

Cette semaine :

Eglise St Jean-Baptiste :

Lundi -Mercredi-Vendredi : 18h30

Mardi - jeudi - samedi : 8h30

Confessions à l'église :

Samedi de 17h à 18h15 ou **24h/24** : Dimanche 4 juin : 10h30 **Brigitte Lancastremère**
06 67 99 68 92

Adoration : Lundi 15h à 16h30 :

chapelle Ste Famille / Vendredi 8h à 18h : chapelle St M Garikoitz

Prière charismatique :

Lundi de 19h à 20h15 : chapelle Ste Famille

Groupe de prière étudiants et jeunes pro :

Tous les jeudis à 20h à Béthanie - Ciboure

Groupe de louange :

Dernier jeudi du mois à 19h : chapelle St Vincent de Ciboure

Messes de huitaine :

Dimanche 4 juin : 10h30 **Brigitte Lancastremère**

❖ **Nos JOIES** : Nous partageons la joie de **Nelly Gonzalez & Arnaud Serre** qui se sont unis devant Dieu.

Nous sommes heureux d'accueillir dans notre communauté, **Elyana Vargas, Bixente Magnol, Noa Gautier Tissier & Neho Higoa-Bourdillat** qui ont reçu le Sacrement du Baptême.

❖ **Nos PEINES** : Nous prions avec les familles **Annie Acin Champrox 84 ans, Marie-Andrée Dufau 92 ans, Jeanne Iraçabal 91 ans** dont les funérailles ont été célébrées cette semaine.

secrétariat ouvert du lundi au vendredi 9h -12 h et 14h - 18h. Fermé - mercredi matin 9-11 rue de l'église -Saint Jean de Luz . 05 59 26 08 81 paroisseluz@gmail.com

Site paroissial: www.paroissespo.com